Mirosław Zdrajkowski





Міраслаў Здрайкоўскі

Mirosław Zdrajkowski - ur.16 maja 1972 roku w Bielsku Podlaskim. W latach 1991-1993 uczęszczał do Studium Nauczycielskiego na kierunek wychowania plastycznego w Warszawie. W 1993 roku rozpoczął studia w Białoruskiej Akademii Sztuk Pięknych w Mińsku na Białorusi, na wydziale projektowania wystaw i reklamy. Po obronie dyplomu, od 1998 roku pracuje zawodowo w Białymstoku. Jest również absolwentem Policealnego Studium Ikonograficznego w Bielsku Podlaskim.

WYSTAWY:

2001 - wystawa zbiorowa "22.00 Mińsk - Białystok" (Białystok)
2004 - wystawa indywidualna "Ilustracje" (Białystok)
2005 - wystawa zbiorowa absolwentów LO z BJN w Bielsku Podlaskim „Czarno- białe i w kolorze" (Bielsk Podlaski)
2007 - wystawa indywidualna „Podróże małe i duże" – (Białystok)
2010 - wystawa zbiorowa „Pejzaż wymarzony. Sztuka polskich Białorusinów" (Bielsk Podlaski)

AUTOR:

⊠ Ilustracji, okładek do książek m.in.: Siva zozula / Viktor Stachwiuk, Białystok 2006; Царская трызна / Ганна Кандрацюк, Беласток 2007; Z biełastockaj ziamli / S. Czyhryn , Białystok 2008; Як выскочыв воробей : песні,колыханкі,забаўлянкі і вылічанкі белорускіх діті з Пудляшша Студзіводы 2008; Od Rusinów Białych do Białorusinów / Oleg Łatyszonek, Białystok 2006
⊠ Ilustracji do płyt CD: Огульк для Ганулькі. Pieśni wiosenne Podlaskich i Poleskich Białorusinów, 2010; Wasilki- Wałoszki, 2010
⊠ Projektu wystroju wnętrza sal lekcyjnych oraz korytarza w Liceum Ogólnokształcącym z BJN im. Br. Taraszkiewicza w Bielsku Podlaskim- 2010
⊠ Plakatów białoruskich
⊠ Opracowania graficznego Gier planszowych w języku białoruskim dla Stowarzyszenia AB-BA





Міраслаў Здрайкоўскі - нар.. 6 траўня 1972 году ў Бельску Падляскім. У 1991-1993 гадах вучыўся ў Педагагічным каледжы – факультэт мастацкай адукацыі ў Варшаве. У 1993 годзе пачаў навучанне ў Беларускай акадэміі мастацтва ў Мінску (Беларусь), на факультэце дызайну выставаў і рэкламы. Пасля абароны дыплома, з 1998 года працуе ў Беластоку. З'яўляеццатаксама выпускніком Школы Іканаграфіі ў Бельску Падляскім.

Выставы:

2001--калектыўная выстава "22.00 Mińsk - Białystok" (Беласток)
2004 -персанальная выстава "Ілюстрацыі" (Беласток)
2005 - групавая выстава выпускнікоў АЛ з БМН у Бельску Падляскім „Чорна-белыя і ў колёры" (Бельск Падляскі)
2007 - персанальная выстава „Падарожжы малыя і вялікія" (Беласток)
2010 -калектыўная выстава „Пейзаж з мараў. Мастацтва польскіх беларусаў" (Бельск Падляскі)

Аўтар:

* Ілюстрацыяў, вокладак да кніг, між іншым: Siva zozula / Viktor Stachwiuk, Беласток 2006; Царская трызна / Ганна Кандрацюк, Беласток 2007; З беластоцкай зямлі / С. Чыгрын, Беласток 2008; Як выскочыв воробей : песні, колыханкі, забаўлянкі і вылічанкі белорускіх діті з Пудляшша, Студзіводы 2008; Od Rusinów Białych do Białorusinów / Oleg Łatyszonek, Białystok 2006
* Ілюстрацыі да кружэлак CD: Огулькі для Ганулькі. Веснавя песні падляскіх і палескіх беларусаў, 2010; Wasilki-Wałoszki, 2010
* Праект дызайна класных памяшканняў і калідора ў Агульнаадукацыйным Ліцэі з беларускай мовай навучання імя Б. Тарашкевіча ў Бельску Падляскім, 2010
* Беларускіх плакатаў
* Графічная апрацоўка настольных гульняў "Ад Буга за Нарву" і "Ў або У" для Аб'яднання AB-BA



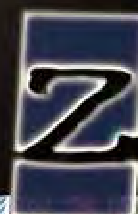
"Ojciec", olej na płótnie

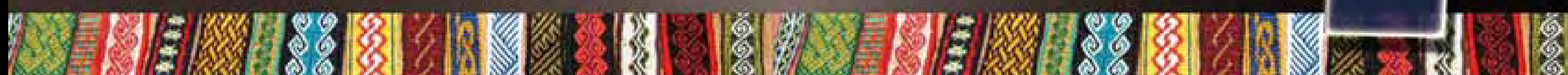


"Płacz stodoły", olej na płótnie



"On i Ona", olej na płótnie







"Drewo", olej na płótnie



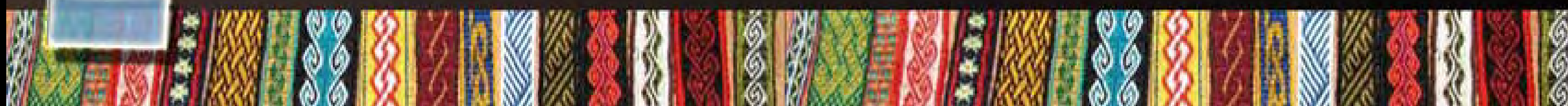
"Płoty", olej na płótnie



„WIERA- w języku białoruskim ma przynajmniej dwa znaczenia: imię żeńskie i przekonanie o czymś, wiarę w coś. Postać realna- babcia Wiera jest dla mnie symbolem wiary w przodków, którą to w obecnych czasach straciliśmy. Straciliśmy szacunek i powagę do piękna architektury, ziemi i mowy, z której wyrośli nasi ojcowie, dziadkowie. Rozłożona na części składowe, podstawowe kolory drukarskie jak Cyan, Magenta, Yellow, Black, tak nasza babcia na to co było najważniejsze dla niej: Ziemia, Dzieci, Wiara, ... i to co u każdego jest ważne indywidualnie, osobiste."

Mirosław Zdrajkowski



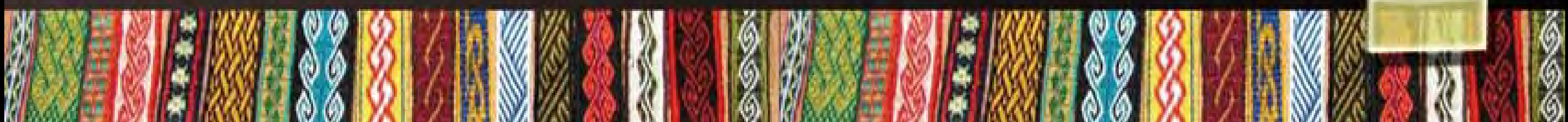




„**ВЕРА** *- у беларускай мове мае мінімум два значэнні: жаночае імя і перакананне ў нечым, веру ў нешта. Рэальны персанаж – бабуля Вера з'яўляецца для мяне сімвалам веры ў продкаў, якую мы сёння згубілі. Згубілі шацунак і павагу да прыгажосці архітэктуры, зямлі і мовы, з якой выраслі нашы бацькі і дзяды. Разабраная на часткі, асноўныя друкарскія колеры Cyan, Magenta, Yellow, Black, так наша бабуля – на тое, што было для яе найважнейшым: Зямля, Дзеці, Вера, ... і тое, што ў кожнага важнае асабістае, індывідуальнае."*

Міраслаў Здрайкоўскі







"Stodoła", olej na płótnie

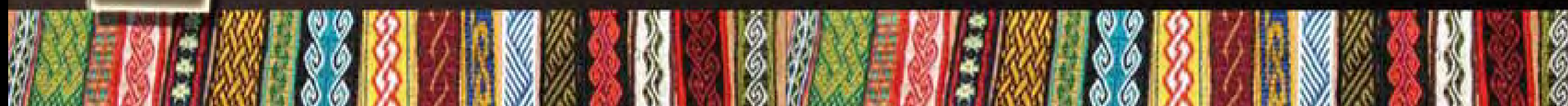


"Stare i nowe", olej na płótnie



"Strach", olej na płótnie





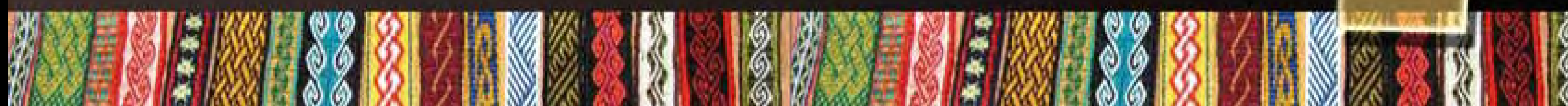


"Ostatnia łożka zacirki", olej na płótnie



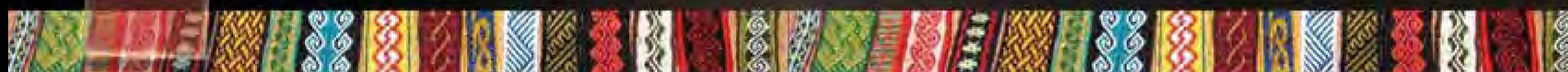
"Prawnuki", olej na płótnie





WIERA-WIARA - przekonanie o czymś, czego nie postrzegają zmysły. W obrazach Mirosława Zdrajkowskiego mamy obraz jego WIARY, która zaczyna się u jego korzeni w znaczeniu dosłownym i symbolicznym. Uśmiechnięta kobieta w chustce przedstawiona w czterech podstawowych kolorach stosowanych w druku (CMYK) to postać realna. Dosłownie jego babcia, której imię Wiera. Wiera w języku białoruskim oznacza Wiarę. Wiera ukierunkowuje nas, pokazuje nam WIARĘ artysty. WIARA Mirosława Zdrajkowskiego jest wieloznaczna. To zarówno jego babcia Wiera, to pogląd, że rodzina stanowi fundament, to poczucie przynależności i przywiązania do miejsca, z którego się pochodzi, to w końcu cnota, obok nadziei i miłości. W obrazach Mirosława Zdrajkowskiego jest wszystko to, co widzi w kontekście korzeni, tradycji, miejsc, mowy. Podwórko, na jego obrazach jest podwórkiem, na którym się wychował- to realne miejsce - wieś Stacewicze. Jego obrazy stanowią wycinek rzeczywistości, często zatrzymany w kadrze, dokumentujący, jakby mrożący rzeczywistość, próbujący ją zatrzymać. Tak jak mamy w przypadku obrazu „Prawnuki". Obraz przypomina w ujęciu kadr zrobionego w ostatniej chwili zdjęcia biegnących w kierunku fotografującego dzieci. Jeszcze się mieszczą w ramie, ale już są trochę poza nią. Wychodzą do przodu, w kadrze zaś zostaje podwórko ze stodołą i pozostawionym przy studni wiadrem. Dowodem jego wiary są jego dzieci i ziemia.Zdrajkowski pokazuje nam swoja WIARĘ w Wierę - korzenie, do których musimy wracać i pamietać o nich by zrozumieć siebie oraz WIARĘ w nastepne pokolenie – młode pędy, w których budzi sie nadzieja na przyszłość i kontynuacje. Człowiek potrzebuje wiary, nadziei , sensu istnienia- gdy tego brak- wszystko w duszy umiera…

Agnieszka Tichoniuk



ВЕРА – перакананне ў нечым, чаго не заўважаюць пачуцці. У карцінах Міраслава Здрайкоўскага маем вобраз яго Веры, якая пачынаецца ля яго каранёў у даслоўным і сімвалічным значэнні. Жанчына з усмешкаю, у хустцы, прадстаўленая ў чатырох колерах, якія выкарыстоўваюць друкары (CMYK), гэта – рэальная асоба. Гэта бабуля, якую завуць Вера. Вера па-беларуску азначае веру. Вера накіроўвае нас, паказвае нам веру мастака. ВЕРА Міраслава Здрайкоўскага шматзначная, гэта яго бабуля. Вера, гэта перакананне, што сям'я з'яўляецца асновай, гэта пачуццё прыналежнасці і прывязанасці да месца, з якога родам, гэта маральная чысціня, побач з надзеяй і каханнем. У карцінах Міраслава Здрайкоўскага ёсць усё, што бачыць у кантэксце каранёў, традыцыі, месца, мовы. Панадворак на яго карцінах – гэта панадворак, на якім выхаваўся, рэальнае месца - вёска Стацэвічы. Яго карціны – гэта фрагмент рэальнасці, затрыманы ў кадры, дакумент, быццам з амарожаная рэальнасць, спроба яе захаваць, зберагчы. Гэтак жа, як у выпадку карціны "Праўнукі", якая нагадвае кадр, зроблены ў апошні момант здымак, на якім бачым дзяцей, што бягуць да фатографа. Яшчэ месцяцца яны ў кадры, але і ўжо крыху па-за ім. Выходзяць наперад, а ў кадры застаецца панадворак з клуняю і пакінутым ля калодзежа вядром. Сведчаннем яго веры ёсць яго дзеці і зямла.Здрайкоўскі паказвае нам сваю веру ў Веру - карані, да якіх павінны вяртацца і пра якія трэба памятаць, каб разабрацца ў сабе і верыць ў наступнае пакаленне - маладыя парасткі, у якіх абуджаецца надзея на будучыню і працяг. Чалавеку патрэбныя вера, надзея, сэнс існавання, калі іх няма - ўсё ў душы памірае ...

Агнешка Ціханюк

Тлумачэнне: Наталла Герасімюк

Wystawa czynna 7.10.2011 - 30.11.2011



Stowarzyszenie Muzeum i Ośrodek Kultury Białoruskiej w Hajnówce
17-200 HAJNÓWKA, ul. 3 Maja 42
muzeumbialoruskie@home.pl
www.muzeumbialoruskie.hajnowka.pl



Projekt realizowany jest dzięki dotacji Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji w ramach realizacji zadania pn. *"Białoruski Alfabet Sztuki"*.
Праект здзяйсняецца дзякуючы фінансавай падтрымцы Міністэрства Унутраных Спраў і Адміністрацыі ў межах задання *"Беларускі Алфавіт Мастацтва"*.